



玉篇攷

木村正辭

木村正辭自筆森約之跋

特別  
木4  
2693

百四十九





玉篇攷

玉篇三

孫氏開高  
冊府之記

小汀氏藏書

寶瓊文集

天觀文集藏

多其文。後宋陳彭年吳銳邱雍輩為重修刪節遂失  
顧氏舊色。清曹寅及張士俊所刊者是也。今之官刻  
即重刊張本也。前有朱彝尊序謂孫氏之增加本也。  
其誤殊甚矣。四庫全書提要詳辨之。至如元明諸本  
妄為刪削。次序改更。其去真也愈遠矣。棟齋先生嘗  
傳鈔古本玉篇五卷而藏棄之。原書則東大寺高山  
寺石山寺及京師福井崇蘭館佐木宗四郎所藏  
云。今閱其字樣古雅純質。真如晉唐人之書法也。蓋

千年上之舊本也。其書每字之下，載諸家訓詁，加以野王案，則知為顧氏真本也。比校諸今本，注文較多。今本乃宋人所芟柞，而其稱大廣益會者，疑以增正文之數也。四庫全書提要謂重修本注文較繁，殆因不見真本耶。案上元本稱曰廣益玉篇，以孫彊所增也。廣益玉篇之名，始見於倭名抄卷第二十州類部。只廣益玉篇三帖，載在通憲書目錄矣。後及趙宋重修之，稱曰大廣益會玉篇，而是本不曰廣益，可證以為顧氏舊本也。又案隋書經籍志云玉篇三十一卷，陳左將軍顧野王撰。唐書經籍志作三十卷，據之顧

書原三十一卷，孫彊改為三十卷也。而見在書目錄作三十一卷，則皇國所傳者可見孫彊增字以前之本也。天治元年鈔本新撰字鏡，源能州倭名抄及唐慧琳一切經音義，多引顧書，然皆不及全文，而未能見其面目，不亦遺憾乎。抑西土顧氏真本之佚也久矣。今存之於我，雖零斷殘本，亦足以見顧氏真本面目，實是可寶重矣。嗚呼！我邦文物之富，不獨此也。豈可不謂大快乎。萬延庚申九月，木村正辭志。

真本玉篇現存目錄

言部 首缺今所存論至 讒凡三百十二字 ○按

今本云言部第九十凡三百八十二字

此為一卷即本書第九卷

詭部第九十二凡六字 詭至言部第九十一凡七字 ○按今本作

曰部第九十三凡十一字 曰至詭部第九十二凡七字 ○按今本作

乃部第九十四凡五字 乃至曰部第九十三凡十一字 ○按今本作

可部第九十五凡四字 可至乃部第九十四凡五字 ○按今

予部第九十六凡四字 予至可部第九十五凡四字 ○按今

予部第九十七凡六字 予至予部第九十六凡四字 ○按今

予部第九十九凡六字 予至予部第九十七凡六字 ○按

三

云部第一百凡二字 云藝二字 第九十凡四字 按今本

音部第一百一凡十六字 音至韻 按今本

告部第一百二凡二字 按今本

乙部第一百三凡一字 按今本

口部第一百四凡十三字 按今本

品部第一百五凡四字 按今本

粟部第一百六凡三字 按今本

龠部第一百七凡九字 按今本

𠂔部第一百八凡四字 按今本

欠部 首缺今存 漱至 十一凡六十一 一百四十八字 按今本

食部第一百十三凡一百卅四字 食至饌 按今本

甘部第一百十四凡十二字 甘至嘗 按今本

言部第一百十五凡三字 言至嘗 按今本

次部第一百十六凡五字 此及幸部有蠹食文字逸 按今本

幸部第一百十七凡 按今本

百十五 按今本

百十六凡八字 按今本

以上為一卷即亦本書第九卷

玉篇卷第十八之後分載十六部今始于效终于方

無金支兩部則知以此兩部  
合為前篇故此云後分也

放部第二百七十一凡三字 放至數○按今  
本作凡四字

丌部第二百七十二凡十一字 丌至亦

左部第二百七十三凡三字 左至差○按今  
本作凡四字

工部第二百七十四凡六字 尾缺今开  
存凡三字

卜部第 首缺今开存卜至卦凡七字○按今  
本作卜部第二百七十七凡八字

兆部第二百七十八凡二字

用部第二百七十九凡七字 用至由

爻部第二百八十凡三字 爻至希○按希  
蓋希字之異體

殺部第二百八十一凡四字 殺至爽

車部第二百八十二凡一百七十五字 車至轟○今  
所存凡九十

七字按今本作  
凡一百七字

舟部第二百八十三凡六十四字 今所存舟至艤凡  
二十七字○按今

本作凡一  
百十字

方部第二百八十四凡四字 方至万

玉篇卷十八之後分

卅五枚 勘了 廿一張紙 馬道

○按廿一紙者即後篇所用紙數卅五枚者蓋合  
前篇所用之數而記也馬道傳是書者之名未詳  
何人

以上為一卷

水部 首尾逸今所存湮至洗凡百四十四字○按今本

本作為一卷即本書第十九卷

糸部第 首缺今所存經至紋凡一百十九字○按今本

本作糸部四百二十五凡四百五十九字

素部第 四百廿七凡八字 繁至彛○按今本

本作凡九字

絲部第 四百廿八凡七字 絲至縑

蕭部第 四百廿九凡七字 蕭至辭○按蕭當作翦

變部第 四百卅凡一字 ○今本作率按率之俗體

索部第 四百卅一凡三字 索至縶

以上為一卷即本書第二十七卷

此卷有石山寺經藏印

雜說

郡齋讀書志 宋晁昭德撰 卷一下云五篇三十卷梁顧野

王撰唐孫彊又嘗增字僧神珙反細圖附於後

直齋書錄解題 宋陳振孫撰 卷三云玉篇三十卷梁黃門

侍郎吳興顧野王希馮撰唐處士富春孫彊增加大約

本說文以後漢反切音未備但云讀若某某反切皆

後人所加多疏樸脫誤至梁時四聲之學盛行故此

書不復用直音矣其文字雖增多然雅俗雜居非若

說文之精覈也又以今文易篆字益以舛訛世人以

篆體難通今文易曉故說文遂罕習要求其本源可

也。

右二條文獻通考卷之百八十九亦載焉。今竝就原書錄之。

文獻通考卷之百八十九引崇文總目云。重修玉篇三十卷。皇朝詔翰林學士陳彭年。與史館校勘吳銳直賢院邱雍等。重加刊定。○按今世所行是也。

十駕齋養新錄清錢大卷十三云。玉篇玉部琰字。引說文云。玉爵也。夏曰琰。殷曰瑛。周曰爵。又人部佺字。鉉等新附注也。予嘗謂今本玉篇不但非顧野王元

本。并非孫強廣益之本。以二條證之。益信。

一切經音義攷證卷三。孫星衍曰。攷菩薩。字不見說文。錢少詹據宋張有謂。即薛字。薛薩聲形皆相近。字之誤也。及見此書。元應已云。又作扶薛。知唐時尚未列出薩字。今玉篇有薩字。桑葛切。云釋典菩薩也。此類并非孫強所增。乃宋所廣益矣。蓋艸書字自為尸。字辛為豎。後畫。故以末畫居下為形。今俗字薩字。為以產。則又唐人字書碑碣所無也。○正薛按薛字。平與令薛君碑。及唐杏冥君銘。又唐人俱書辛作辛。故孫氏謂先豎後畫。故以末畫居下為形也。孫星衍又曰。玉篇敬即敬字。而玉篇兩見者。由宋人



所誤益。正辭按玉篇多部云。經古懷切大也。鈇若回切大也。鈇字說文所無。蓋經之異體耳。則亦同字兩見也。

狩谷望之。倭名鈇攷澄曰。玉篇古本每字載諸家訓。水土類鎔注。

詰終以野王案解釋其義。如今本清曹寅及張士俊

重刊宋本稱最善。而既為宋人所刪節也。野王案語無

立之案。宋本玉篇。其百部第八。下及景部。第四。景下共有野王語。則不可云無一存者也。

一存者。至元明諸本。割裂更改。去真益遠。望之傳鈇。卷子古本玉篇五卷。每字有野王案語。然每卷首尾皆缺逸。其得僅若干部。雖得見真本面目。不能取以校是書。誠可惋惜也。

正辭按隋書經籍志。玉篇三十卷。陳左將軍顧野王撰。見在書目。錄同。唐書經籍志。作三十卷。是知舊本為三十卷。孫強改為三十卷也。

四庫全書總目提要云。重修玉篇三十卷。梁大同九年。黃門侍郎兼太學博士顧野王撰。唐上元元年。富春孫強增加字。宋大中祥符六年。陳彭年。吳銳。邱雍等重修。凡五百四十二部。今世所行凡三本。一為張士俊所刊。前有野王序一篇。啟一篇。後有神洪反紐圖。及分毫字樣。朱彝尊序之。稱上元本。一為曹寅所刊。與張本一字無異。惟前多大中祥符敕牒一道。稱重修本。一為明內府所刊。字數與二本同。而每部之中。次序不同。註文稍略。亦稱大中祥符重修本。案文

獻通考載玉篇三十卷。引晁公武讀書志曰。梁顧野  
王撰。唐孫強又嘗增字。釋神洪反紐圖附於後。又載  
重修玉篇三十卷。引崇文總目曰。翰林學士陳彭年  
與史館校刊吳鉞直集賢院邱雍等重加刊定。是宋  
時玉篇原有二本。彭年等進書表稱。未奉詔條。俾從  
詳閱。為深者悉加刊定。敷淺者仍事討論。其敕牒後  
所列字數。稱舊一十五萬八千六百四十一言。新五  
萬一千一百二十九言。新舊總二十萬九千七百七  
十言。注四十萬七千五百有三十。字。是彭年等大有  
增刪。已非孫強之舊。故明內府本及曹本均稱重修。

周本君侯孝曰。研此雜  
志。楷上有向之越人  
無能知者。八字可見  
元時罕知者。  
又以其篇字韻謂  
永樂大典篇字韻也。  
必玉篇全部者。謂  
篇字下載玉篇全  
部也。  
正辭樓重修本。注文  
多為刪削。此未見顧  
氏真本。而漫謂之故  
其說相反。

張本既與曹本同。則亦重修本矣。乃刪去重修之標。  
泥稱上元本。而大中祥符所改大廣益會之名。及卷  
首所列字數。仍未及削改。可謂拙於作偽。彝尊序乃  
謂勝於今行大廣益本。殆亦未見所刊。而以意漫書  
歟。元陸友研北雜志稱。顧野王玉篇。惟越本最善。未  
題會稽吳氏三一孃字。楷法殊精。又考永樂大典。每  
字之下皆引顧野王玉篇云云。又引宋重修玉篇云  
云。二書並列。是明初上元本猶在。而其篇字韻中所  
載玉篇全部。乃仍收大廣益會本。而不收上元舊本。  
顧孫原快遂不可考。殆以重修本注文較繁。故以多

為貴耶。當時編纂之無識，此亦一端矣。

○

文獻通考卷之百八十九引崇文總目云：像文玉篇二十卷，唐釋慧力撰。據野王之書，哀益眾說，皆標文示象。

按二疑字之訛

同書又引崇文總目云：玉篇解疑三十卷，道士趙利正撰。刪野王之說，以解字文。

按二書今並無傳本，書以備後考。

### 活版和玉篇零本二卷

今所見卷上卷中二卷，其卷上自金部至魚部三十六卷中，自ノ部三十七至女部百五，其次弟與倭刻本龍倉龍手鑑合，但手鑑魚部第三十五為弟三十六，戈部第三十六為弟三十五，口部第三十七為弟五十三，ノ部第五十三為弟三十七，亭部第七十五為弟七十七，牙部第七十六為弟七十五，甲部第七十七為七十六，又字形專據手鑑，而文字之位置則不與手鑑同，每半葉六行，行五字，界長八寸四分，幅八分強，四周雙邊，惜乎末卷逸，此本係狩谷

望之舊藏今為森氏立之插架

戊辰閏四月

正辭識

右木邨正辭莊之助和玉宮扁古板活本跋一頁時  
慶應四年戊辰六月既望謄錄右和玉宮扁古活本  
洵絕無僅有之祕帙為我家宗戚之物也木林約之



